



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux cambodgiens

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des co-juges d'instruction

Case File No: 003/07-09-2009-ECCC-OCIJ

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):	
..... 10 / 01 / 2017	
ម៉ោង (Time/Heure) :	
..... 15 : 20	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé	
..... SANIV R.A.A.A	

Before: **The Co-Investigating Judges**
 Date: **10 January 2017**
 Language(s): **English & Khmer**
 Classification: **PUBLIC**

**NOTICE OF CONCLUSION OF JUDICIAL INVESTIGATION
AGAINST MEAS MUTH**

Distribution:

Co-Prosecutors
 CHEA Leang
 Nicholas KOUMJIAN

Meas Muth Defence
 ANG Udom
 Michael G. KARNAVAS

Civil Party Lawyers
 CHET Vanly
 HONG Kimsuon
 KIM Mengkhy
 LOR Chunthy
 SAM Sokong
 SIN Soworn
 TY Srinna
 VEN Pov

Laure DESFORGES
 Isabelle DURAND
 Yiqiang LIU
 Martine JACQUIN
 Lyma NGUYEN
 Nushin SARKARATI



I. PROCEDURAL HISTORY

1. Disagreements between the Co-Investigating Judges (“CIJs”) in this case were registered on 7 February 2013, 22 February 2013, and 17 July 2014.
2. On 18 July 2007, the International Co-Prosecutor (“ICP”) filed a Second Introductory Submission opening a judicial investigation against Meas Muth and proposing various charges against him.¹ On 31 October 2014, the ICP filed a Supplementary Submission, alleging that Meas Muth bears criminal responsibility for further crimes.²
3. On 3 March 2015, after signing a disagreement with the National CIJ, my predecessor charged Meas Muth with violations of Articles 501 and 506 of the 1956 Penal Code (homicide), grave breaches of the Geneva Conventions, and the crimes against humanity of murder, extermination, enslavement, imprisonment, persecution, and other inhumane acts.³ On 14 December 2015, I rescinded certain charges against Meas Muth laid by my predecessor, and charged him with the crime of genocide, additional counts of crimes against humanity, grave breaches of the Geneva Conventions, and violations of Articles 501 and 506 of the 1956 Penal Code (homicide).⁴

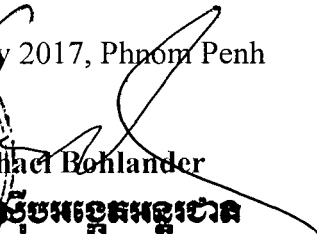
II. DISCUSSION

4. Internal Rule 66(1) mandates that, when the CIJs consider that an investigation has been concluded, they shall notify the parties and their lawyers. The parties shall then have 15 days to request further investigative action, although they may waive such period. I have decided to extend this period to 30 days.
5. I consider that the judicial investigation against Meas Muth has been concluded.

FOR THE FOREGOING REASONS, I:

6. **NOTIFY** the parties and their lawyers that I consider that the investigation against Meas Muth has been concluded; and
7. **INFORM** the parties that they may request further investigative action within 30 days, although they may waive such period.

17 January 2017, Phnom Penh


 Judge Michael Rohlander
 លោកជំទាវម៉ាយកូរ៉េតអន្តរជាតិ
 International Co-Investigating Judge
 Co-Judge d'Instruction international

¹ Case File No. 003-D1, *Co-Prosecutors' Second Introductory Submission Regarding the Revolutionary Army of Kampuchea*, 20 November 2008, para. 99.

² Case File No. 003-D120, *International Co-Prosecutor's Supplementary Submission Regarding Crime Sites Related to Case 003*, 31 October 2014, paras 25-27.

³ Case File No. 003-D128, *Decision to Charge Meas Muth in Absentia*, 3 March 2015; Case File No. 003-D128.1, *Annex: Notification of Charges against Meas Muth*, 3 March 2015.

⁴ Case File No. 003-D174, *Written Record of Initial Appearance of Meas Muth*, 14 December 2015.